



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF MARCH 18, 2014**

LOCATION: Jean Després Hall

TIME: 7:30 p.m.

RESOLUTION CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – DEATH OF LÉO LESSARD – FATHER OF COUNCILLOR JEAN LESSARD

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

CITIZENS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 21549 - Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 21550 - Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of the City of Gatineau, held on February 18, 2014

3. MINOR EXEMPTION AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 21425 - Application for a minor exemption to Zoning By-law no. 502-2005 – 255 Eardley Road – To increase the height of a detached garage – Aylmer electoral district - Josée Lacasse

3.2 Draft No. 21434 – Application for a conditional use - 48 Grimes Street – To create an additional unit - Deschênes electoral district - Richard M. Bégin

3.3 Draft No. 21432 - Application for a minor exemption to Zoning By-law no. 502-2005 – 627 Auguste-Mondoux Street – To reduce the minimum front setback - Plateau electoral district - Maxime Tremblay

3.4 Draft No. 21474 - Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 - 455, 465, 475, 495 and 545 Vanier Road – To reduce the front setback and the percentage of masonry and openings facing des Allumettières Boulevard - Plateau electoral district - Maxime Tremblay

3.5 Draft No. 21317 - Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 - 214 des Érables Road – To increase the maximum height of a detached accessory building and the maximum height of a garage door - Limbour electoral district - Cédric Tessier

3.6 Draft No. 21252 - Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 – 479 Jacques-Cartier Street – To increase the height and maximum area of a detached accessory building - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

3.7 Draft No. 21380 - Application for a minor exemption to Zoning By-law no. 502-2005 - 137 du Fer-à-Cheval Road – To increase the maximum height of a detached garage - Masson-Angers electoral district - Marc Carrière

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC

- 4.1 Draft No. 21409** - Notice of motion - By-law no. 500-22-2014 amending Urban Planning By-law no. 500-2005 to replace the commercial concepts of “Micronoyau commercial de voisinage” [commercial micronucleus in the vicinity] and “Zone de services” [service area] of Saint-Raymond Boulevard with the commercial concept of “Noyau commercial de quartier” [neighbourhood shopping area] - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 4.2 Draft No. 21410** - Draft By-law no. 500-22-2014 amending Urban Planning By-law no. 500-2005 to replace the commercial concepts of “Micronoyau commercial de voisinage” [commercial micronucleus in the vicinity] and “Zone de services” [service area] of Saint-Raymond Boulevard with the commercial concept of “Noyau commercial de quartier” [neighbourhood shopping area] - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 4.3 Draft No. 21413** - Notice of motion – Concordance By-law no. 502-183-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to enlarge zone C-12-056 from zones H-12-046 and C-12-047 so as to create a shopping area of the type “Noyau commercial de quartier” [neighbourhood shopping area] and associate to it the accompanying zoning and subdivision standards - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 4.4 Draft No. 21415** – Draft Concordance By-law no. 502-183-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to enlarge zone C-12-056 from zones H-12-046 and C-12-047 so as to create a commercial area of the type “Noyau commercial de quartier” [neighbourhood commercial centre] and associate it to the accompanying zoning and subdivision standards - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 4.5 Draft No. 21211** - Notice of motion - By-law no. 502-184-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to add to the list of uses previously authorized in respect of a main use in the “habitation (H)” group, the additional uses of “psychologist”, “massotherapy service” and “photographer’s studio”
- 4.6 Draft No. 21212** - Second Draft By-law no. 502-184-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to add, to the list of uses previously authorized in respect of a main use in the “habitation (H)” group, the additional uses of “psychologist”, “massotherapy service” and “photographer’s studio”
- 4.7 Draft No. 21214** - Notice of motion - By-law no. 502-188-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone P-16-065 from zone H-16-064, to assign it market dominance and the commercial concept of “services area” and allow related uses therein - Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 4.8 Draft No. 21215** - Second Draft By-law no. 502-188-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone P-16-065 from zone H-16-064, to assign it market dominance and the commercial concept of “services area” and allow related uses therein - Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 4.9 Draft No. 21220** - Notice of motion - By-law no. 502-189-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to make the necessary regulatory adjustments to the zones surrounding the Place de la Cité so as to take into account the amendments made by By-law no. 500-23-2014 and meet the development objectives for these properties – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 4.10 Draft No. 21221** - Second Draft By-law no. 502-189-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to make the necessary regulatory adjustments to the zones surrounding the Place de la Cité so as to take into account the amendments made by By-law no. 500-23-2014 and meet the development objectives for these properties – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 4.11 Draft No. 20577** - Notice of motion - By-law no. 502-190-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone H-12-010 from part of zone H-12-005 to include the building situated at 2 Hormidas-Dupuis Street and to reduce the number of parking spaces to 50% of the minimum number generally required for this use under the by-law - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC (cont'd...)

- 4.12** Draft No. **20578** - Draft By-law no. 502-190-2014 amending Zoning By-law no. 502-200 to expand zone H-12-010 from part of zone H-12-005 to include the building situated at 2 Hormidas-Dupuis Street and to reduce the number of parking spaces to 50% of the minimum number generally required for this use under the by-law - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 4.13** **Draft No. 21094** - Notice of motion - By-law no. 502-191-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone C-05-064 from part of zone H-05-021 and authorize uses from the “habitation (H)”, “commercial (C)” and “community (P)” groups - Carrefour-de-l'Hôpital electoral district - Gilles Carpentier
- 4.14** **Draft No. 21095** - Draft By-law no. 502-191-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone C-05-064 from part of zone H-05-021 and authorize uses from the “habitation (H)”, “commercial (C)” and “community (P)” groups - Carrefour-de-l'Hôpital electoral district - Gilles Carpentier
- 4.15** **Draft No. 21100** - Notice of motion - By-law no. 502-193-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand the boundaries of zone P-01-096 from part of zone H-01-057 so as to include the building situated at 255 Buckingham Avenue - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 4.16** **Draft No. 21101** - Draft By-law no. 502-193-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand the boundaries of zone P-01-096 from part of zone H-01-057 so as to include the building situated at 255 Buckingham Avenue - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 4.17** **Draft No. 20752** - Notice of motion - By-law no. 511-7-1-2014 amending Interim Control By-law no. 511-7-2012 to integrate the most recent pages that map potential landslide zones, integrate details in the normative framework applicable to certain activities and eliminate the section concerning the provisions of the system that applied under the previous map of zones of mass movement
- 4.18** **Draft No. 21292** – First Draft Resolution – Specific construction, alteration or occupation of a building project - 88 Montcalm Street – To authorize an establishment of the “wine bar” type and exempt the building from certain provisions concerning the minimum distance of the establishment from a building occupied by a residential use and from having to observe quota restrictions with respect to the area of an establishment serving drinks - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 4.19** **Draft No. 21228** – Second Draft Resolution – Specific construction, alteration or occupation of a building project – 115 Sacré-Cœur Boulevard – To authorize use “6994 – Civic, social and fraternal association” and allow the use depending on the on-site sale and consumption of alcoholic beverages in the entire site area under a continuing permit issued by the Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 4.20** **Draft No. 20528** – Notice of motion – By-law no. 502-187-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to modify the boundaries of zones H-03-045, H-03-046, P-03-047 and P-03-051 and allow, in zone H-03-045, dwellings in semi-detached and attached structures in addition to authorizing the “institution (p2)” class of uses and limiting the uses authorized in zone P-03-047 solely to uses in the “recreation (p1)” category - Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC (cont'd...)

- 4.21 Draft No. 20529** – Draft By-law no. 502-187-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to modify the boundaries of zones H-03-045, H-03-046, P-03-047 and P-03-051 and allow, in zone H-03-045, dwellings in semi-detached and attached structures in addition to authorizing the “institution (p2)” class of uses and limiting the uses authorized in zone P-03-047 solely to uses in the “recreation (p1)” category - Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.22 Draft No. 21226** – Final approval – Specific construction, alteration or occupation of a building project – To authorize the volume measurement system for a mixed-use construction project involving various buildings, including two 33-storey buildings having a variable floor-area ratio not to exceed 7.1 at 71 Wellington Street - Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

5. NOTICES OF MOTION

- 5.1 Draft No. 20878** - Notice of motion - By-law no. 744-2014 authorizing an expenditure and a loan of \$200,000 to build a water pipeline on des Montagnais Street serving street numbers 8 to 23, including street numbers 31 and 32 Atholl-Doune Street - Deschênes electoral district - Richard M. Bégin
- 5.2 Draft No. 21107** - Notice of motion - By-law no. 748-2014 authorizing an expenditure and a loan of \$3,641,000 for various repair work, improvements and construction of water and sewer systems as well as restoration of the corresponding part of the infrastructures
- 5.3 Draft No. 21034** – Notice of motion – By-law no. 747-2014 authorizing an expenditure and a loan of \$15,760,000 for various traffic calming measures, repairs and adjustments to the road network
- 5.4 Draft No. 21109** – Notice of motion – By-law no. 749-2014 authorizing an expenditure and a loan of \$1,480,000 for various repairs and adjustments to the bicycle path system

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 21313** - By-law no. 121-7-2014 amending By-law no. 121-2003 prohibiting right turns on red at certain intersections within the City of Gatineau
- 6.2 Draft No. 21199** - By-law no. 500-20-2014 amending Urban Planning By-law no. 500-2005 to extend the commercial concept “major regional shopping centre” to the properties bordering Bellehumeur Street and other appropriate administrative By-laws - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 6.3 Draft No. 21209** – Concordance By-law no. 502-176-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to amend the commercial concept of zones C-05-192 and C-05-198 to identify them as “major regional shopping centre” zones and expand zone C-05-192 from part of zone H-05-193 - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 6.4 Draft No. 21258** - By-law no. 746-2014 concerning the Code of Ethics and Professional Conduct of City of Gatineau Council Members
- 6.5 Draft No. --> CES** - By-law no. 743-2014 authorizing an expenditure of \$3,080,000 and a loan of \$2,680,000 for the purchase of vehicles and equipment for the Public Works Services and other Services

7. EXECUTIVE

- 7.1 Draft No. 21490 --> EC** – Financial contribution – 46th annual conference of the Corporation des officiers municipaux agréés du Québec “Sous pression, faites sensation!” [under pressure, make a hit!] from May 28 to May 30, 2014 in Gatineau

8. LAND MANAGEMENT**9. URBAN PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT SERVICE**

- 9.1 Draft No. 21430** – Infill project in the Old Aylmer heritage sector - 33 Principale Street – To install a detached, ground-mounted commercial sign - Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 9.2 Draft No. 21471** – Intervention project in a neighbourhood shopping area and a specific project, distribution centres for petroleum products and fuel - 455 to 545 Vanier Road – To construct an integrated commercial project - Plateau electoral district - Maxime Tremblay
- 9.3 Draft No. 21310** – Development project in a wooded protective and integration area under By-law 505-2005 concerning siting and architectural integration plans – 283 Alexandre-Taché Boulevard – To create another access to the grounds of the Université du Québec en Outaouais, at the corner of Saint-Joseph Boulevard and Alexandre-Taché Boulevard – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 9.4 Draft No. 21331** – Project in a downtown consolidation area in the Faubourg de l'Île sector – 16 Saint-Henri Street – To replace the exterior siding, windows and gallery and add a roof dormer – Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 9.5 Draft No. 21333** - Project in a downtown conservation area in the Quartier Vaudreuil sector – 37 Frontenac Street – To replace the exterior siding, roofing, windows and doors - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 9.6 Draft No. 21336** - Project in a downtown restructuring area in the Abords du parc Fontaine sector - 73 Laval Street – To install a sign attached to the building - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 9.7 Draft No. 21339** - Project in a downtown restructuring area in the des Allumetières Boulevard and Maisonneuve Boulevard sectors - 250 Maisonneuve Boulevard – To install a sign attached to the building - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 9.8 Draft No. 21247** - Work on the Jacques-Cartier heritage site - 479 Jacques-Cartier Street – To replace the exterior siding, add a covered balcony, renovate a porch and construct a detached garage - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 9.9 Draft No. 21421** – Development project in a wooded protective and integration area – Redevelop the Jacques-Cartier Street waterfront sector and allow a section of the street and the intersection with Saint-Louis Street to be moved - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 9.10 Draft No. 21320** – Intervention project in a neighbourhood shopping area – 430 Hôpital Boulevard – To renovate the façades and attached signs - Versant electoral district - Daniel Champagne
- 9.11 Draft No. 21383** – Infill project in the Buckingham Avenue sector - 104 Maclaren Street East - Install an attached sign on the main building - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 9.12 Draft No. --> CES** – Repeal of Resolution No. CM-2012-745 – Municipal financial contribution to Les habitations populaires de l'Outaouais [Outaouais community housing] project – Lac-Beauchamp – 0 Larouche Street – Programme AccèsLogis [accessible housing program] – Projets de logements abordables et communautaires [affordable community housing projects] – Lac-Beauchamp electoral district – Stéphane Lauzon

10. INFRASTRUCTURE SERVICE

- 10.1 Draft No. 20188** - Amendments to parking regulations – Derwin Street – Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 10.2 Draft No. 20598** – Amendment to parking regulations - Jean-Proulx Street - Orée-du-Parc electoral district - Mireille Apollon
- 10.3 Draft No. 18751** - Amendments to parking regulations – Stationnement Morin - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.4 Draft No. 19792** – Amendment to parking regulations - Allard Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.5 Draft No. 20552** - Amendments to parking regulations - Notre-Dame-de-l'Île Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.6 Draft No. 20607** – Amendment to parking regulations - Édifice de la Fonderie [foundry building] - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.7 Draft No. 20618** – Amendment to traffic regulations – Access prohibited to city buses - Papineau Street- Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.8 Draft No. 20590** - Amendments to parking regulations - des Grands-Jardins Avenue – Limbour electoral district - Cédric Tessier
- 10.9 Draft No. 20593** – Amendment to parking regulations – d'Évry Street - Touraine electoral district - Denis Tassé
- 10.10 Draft No. 20622** – Amendment to parking regulations - Toulon Street - Touraine electoral district - Denis Tassé
- 10.11 Draft No. 21138** - Amendments to parking regulations - de la Cité Boulevard - Versant electoral district - Daniel Champagne
- 10.12 Draft No. --> CES** – Authorization for additional funding – Development of the Parc de l'Écorce trail [Bark Lake Park trail] - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 10.13 Draft No. --> CES** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of costs relating to this work for the property situated at 97 George Street – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 10.14 Draft No. --> CES** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of costs relating to this work for the property situated at 160 Lépine Avenue – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 10.15 Draft No. --> CES** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of costs relating to this work for the property situated at 244 Industriel Road – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 10.16 Draft No. --> CES** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of costs related to this work for the property situated at 150 Wellington Street – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 10.17 Draft No. 20613** – Amendment to parking regulations – D'Oglier Street – Touraine electoral district – Denis Tassé
- 10.18 Draft No. --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal services – Vanier and Allumettières integrated commercial project – Plateau electoral district – Maxime Tremblay

11. ENVIRONMENT SERVICE

11.1 Draft No. --> CES – Management of the emerald ash borer – Ash tree treatment program

11.2 Draft No. 21488 – Appointment of four new members to the Commission consultative sur l'environnement et le développement durable [Advisory commission on the environment and sustainable development]

12. REAL PROPERTY MANAGEMENT SERVICE

12.1 Draft No. --> CES – Sale of an industrial property - Lot 5 303 672 on the cadastre of Québec – Aéroport industriel de Gatineau [Gatineau industrial airport] - 8626243 Canada inc. - Gestion immobilière Bocas - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

12.2 Draft No. --> CES – Sale of industrial properties - Lots 2 341 686 and 4 364 608 on the cadastre of Québec – Aéroport industriel de Gatineau [Gatineau industrial airport] - 8726434 Canada inc. - Métanox - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

12.3 Draft No. --> CES – Sale of an industrial property - Lot 5 443 487 on the cadastre of Québec – Aéroport industriel de Gatineau [Gatineau industrial airport] - Acier Richard ltée / Richard's Steel Ltd - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

12.4 Draft No. --> CES - Acquisition of a public utilities servitude on part lot 3 432 718 (future lot 5 462 824) and lot 1 286 817 on the cadastre of Québec - Acquisition of part lot 3 432 718 (future lot 5 462 823) on the cadastre of Québec – Lease for part lot 1 288 397 on the cadastre of Québec - Université du Québec en Outaouais - Corner of Saint-Joseph Boulevard and Alexandre-Taché Boulevard - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière

13. PROXIMITY SERVICES**14. PUBLIC WORKS SERVICE****15. RECREATION, SPORTS AND COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICE**

15.1 Draft No. 20827 – Appointment of Loisir sport Outaouais to the Commission Gatineau, Ville en santé

15.2 Draft No. 21261 – Appointment of a member organization to the Commission sur les aînés de Gatineau [commission on Gatineau seniors]

15.3 Draft No. --> CES – Loan for use – Association de soccer de Buckingham [Buckingham soccer association] - 515 Charles Street

15.4 Draft No. 21441 – Authorization for roadblocks – Fundraising – April 5, May 10 and June 7, 2014

16. ARTS, CULTURE AND LITERATURE SERVICE

16.1 Draft No. 21387 --> EC – Signing of the contract for performance ticket sales by Le Pays de la Sagouine inc. and the City of Gatineau – 2014-15 artistic season of Théâtre de l'Île - \$56,700

17. POLICE SERVICE**18. FIRE SAFETY SERVICE****19. ADMINISTRATION AND FINANCE**

20. HUMAN RESOURCES SERVICE

- 20.1 Draft No. 21232** - Appointment of members representing the City on the Comité du régime de retraite des employés cadres de la Ville de Gatineau [Gatineau executive employees' pension plan committee] (By-law no. 499-2008)
- 20.2 Draft No. 21283** - Appointment of members representing the City on the Comité du régime de retraite des employés cols blancs de la Ville de Gatineau [Gatineau white-collar employees' pension plan committee] (By-law no. 438-2007)
- 20.3 Draft No. 21285** - Appointment of members representing the City on the Comité du régime de retraite des employés cols bleus de la Ville de Gatineau [Gatineau blue-collar employees' pension plan committee] (By-law no. 609-2008)
- 20.4 Draft No. 21288** - Appointment of members representing the City on the Comité du régime de retraite des pompiers de la Ville de Gatineau [Gatineau firefighters' pension plan committee] (By-law no. 436-2007)
- 20.5 Draft No. 21290** - Appointment of members representing the City on the Comité du régime de retraite des policiers de la Ville de Gatineau [Gatineau police officers' pension plan committee] (By-law no. 437-2007)
- 20.6 Draft No.** --> CES - Amendment – Parking space assignment policy at the Maison du citoyen
- 20.7 Draft No.** --> CES – Amendments to the organizational structure – Executive
- 20.8 Draft No.** --> CES – Amendments to the organizational structure – Finance Service
- 20.9 Draft No.** --> CES – Amendments to the organizational structure – Assessment Service

21. FINANCE SERVICE**22. OFFICE OF THE CITY CLERK SERVICE**

- 22.1 Draft No. 21403** - Amendments to the schedule of Executive Committee, Municipal Council and Committee of the Whole meetings for 2014
- 22.2 Draft No. 21089** – To approve the policy concerning the use of Council Members' discretionary budget SG-2014-002
- 22.3 Draft No. 21099** – Prior authorization to allow certain expenses by Municipal Council members
- 22.4 Draft No. 21063** – To approve policy no. SG-2014-001 concerning Councillors' research and support expenses

23. LEGAL SERVICES

- 23.1 Draft No.** --> CES – To mandate Legal Services to publish the abolition of a reserve for public purposes – Various buildings in the centre of downtown – Upgrading municipal services - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière

24. ASSESSMENT SERVICE**25. COMPUTER SERVICE****26. COMMUNICATIONS SERVICE**

- 26.1 Draft No.** --> CES – Memorandum of agreement between the Union des municipalités du Québec and the City of Gatineau to hold the 2014 conference

27. SERVICE CENTRES

- 27.1 Draft No. 21449 --> EC** – Loan for use agreement - Grenier du petit sportif - Projet Vélos de quartier [Neighbourhood bike project] in Buckingham

28. OTHER BUSINESS

- 28.1 Draft No. 21669** – Extension of the term of two members of the Commission permanente sur l’habitation [standing commission on housing] – Alain Tanguay and Bato Redzovic
- 28.2 Draft No. 21672** – Extension of the term of two members of the Comité consultatif d’urbanisme [advisory committee on urban planning] – Ana Zwolinska and François Lacerte-Gagnon
- 28.3 Draft No. 21690** – Resolution in support of renewing the public transit agreement between the Quebec ministry of Transportation and the Conférence régionale des élus de l’Outaouais [regional conference of elected officials in the Outaouais] for 2014

29. ADDENDA

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES

31. TABLING OF DOCUMENTS

- 31.1 Correspondence No. 20959** – Tabling of the list of contracts under section 477.3 of the Cities and Towns Act for the period from November 1 to November 30, 2013
- 31.2 Correspondence No. 21670** – Tabling of the Treasurer’s Report on Activities under Chapter XIII of the Act respecting elections and referendums in municipalities for 2013

32. PROCLAMATION

33. ADJOURNMENT

- 33.1 Draft No. 21552** - Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council Members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7:30 p.m. on April 15, 2014, at the Buckingham Service Centre, 515 Charles Street, Gatineau.